



W. BIEGAŃSKIEGO · W. CZĘSTOCHOWIE

EX · LIBRIS · M · B · P · IM · DR ·



BIBLIOTEKA PUBLICZNA im. W. Biegańskiego w CZĘSTOCHOWIE

PRAWA REPRODUKCJI ZASTRZEŻONE

COPYRIGHT RESERVED

GONIEC CZĘSTOCHOWSKI

z urzędowymi ogłoszeniami władz.

Wydawca: Franciszek Sowiński.

Kryzys gospodarstwa angielskiego wzrasta

Ein „Aktionsausschuss für den Frieden“ / Churchills Opfer

Nowa bajeczka londyńska

Berlin, 10. październik.
 Angielska fabryka kłamstw dla zmiany opinii publicznej wymyśliła nowy haniebny szwindel. Agenci Secret Service rozgłaszają wieści, jakoby rząd angielski przystąpił do rokowań i „zawarł z Niemcami zawieszenie broni.“ Pogłoska ta, każdy to stwierdzić może ma służyć tylko do tego, by zaniepokoić narody, aby kłamliwie polityka angielskich podżegaczy wojennych mogła łatwiej przeprowadzić swe ciemne plany.

Matactwom tym należy przeciwsta-

Nachrichten und Berichte in deutscher Sprache auf der dritten Seite

włik prawdę, że w pogłoskach tych nie ma, ani jednego prawdziwego słowa.

Nie ulega wątpliwości, że bezsensowne pogłoski Secret Service o rzekomym zwrocie wojennego gabinetu brytyjskiego i o zawieszeniu broni z Niemcami wyszły ze strony, która pragnie pokojowego uregulowania konfliktu europejskiego. Londyńscy podżegacze wojenny tak niezgrabnie rzucili te wieści w świat, aby z wytworzonego zamętu publiczności angielskiej tak dalece nie udzieliło się nastawienie duchowe Churchilla, Edena i innych; skąd też płynie nauka, że dla zrozumiałych względów nie ma w Anglii miejsca.

Gdy ktoś z zagranicy przygląda się tej nieczystej robocie, to można — na to tylko liczy Londyn, skompromitować ostrym jak równie i tanim demontem wszystkie nokojowe reguły.

W Anglii nic nie zmieniło się w ostatnich dniach. Można przyjąć, że ostra prawda, którą powiedział Bernard Shaw Anglikom, o potrzebie prostego triku, aby zniszczyć powstające w mózgach londyńskich pomysły, zostanie zrozumiana.

Rozpoczyna się nowy odcinek angielskiej odpowiedzialności przed własnym krajem i całym światem Rzesza czeka na wschód i cała moc zachodu w zupełnym spokoju na wybór Anglii. Każdą z obu dróg dokładnie określił Kanclerz w swej mowie.

Dalsze głosy prasy o mowie Kanclerza H'tera

Do głosów prasy, które na tym miejscu przytaczamy, przybiera olbrzymia ilość artykułów we wszystkich językach świata, omawiających epokowe znaczenie mowy Kanclerza Hitlera w Reichstagu.

Prasa fińska, szwedzka, norweska, estońska, lotewska, litewska, rumuńska, amerykańska, bułgarska, jugosłowiańska, rosyjska włoska w dalszym ciągu podnoszą olbrzymią wagę oświadczenia Kanclerza Hitlera, podkreślając jednocześnie, że cały świat pragnie pokoju, a nie wojny i mówiące stanowią zastanowić się nad propozycjami pokojowymi, uczynionymi jasno, szczerze i otwarcie w ostatniej mowie w Reichstagu.

Zdrowy rozsądek, poczucie sprawiedliwości i dążność do zapewnienia ludzkości pokoju winny przeważać nad małymi ambicjami jednostek, które bezsensownym postępowaniem pelają narody do wojny między sobą.

Angielski kryzys gospodarczy rośnie Z 1300 kutrów rybackich zajęto 900

Amsterdam, 10. październik.

Nie ma dnia, kiedy nie skrzyłyby się gorzko angielskie sfery gospodarcze i ludzie różnych zawodów na ciężkie i dotkliwe skutki działania wojny. Skargi te w pewnej części są uprawnione, gdyż przedstawiono je ze strony angielskiej bez widoku na gospodarce potrzeby środków wojennych, na pierwszy plan. Jak oświadczyła admiralica, na jednym ze specjalnych posiedzeń związku poławiaczy ryb zostało prawie zajętych z 1300 kutrów rybackich wzięto 887, dla celów wojennych i w ten sposób w tej grupie zawodowej wywołano bezrobocie.

W Hull z 210 kutrów rybackich wzięto prawie 186. W Grimsby flotę rybacką rozdzielono na połowy, z której jedną część zabrano. Rybacktwo w Anglii uchodziło za najważniejsze. W innym związku również kryzys dotknął angielską hodowlę drobiu; w tej gałęzi spostrzeżono szczerpłość wyżywienia i stawia się pytanie, czy olbrzymie hodowle drobiu osiągną dotychczasowe wyniki. Minister rolnictwa publicznie oświadczył, że ze względu na

niepewność w ogólnym położeniu w tym momencie nie może nie powieścić o przyszłym rozwoju hodowli drobiu. Prawdopodobnie jak przewidują fachowcy, jeśli weźmiemy pod uwagę dzisiejszy stan wyżywienia drobiu, produkcja mogłaby wystarczyć na zapotrzebowanie.

Równie niepewna przyszłość zawisa nad angielskim przemysłem filmowym. Niepewność zamierują ministerstwa handlu zabiła całość przemysłu filmowego. Nad dwoma filmami rozpoczętymi jeszcze przed wojną, pracowano tylko do czasu wybuchu wojny. Od tego są studia, które wybudowano za miliony funtów puste, a technicy bez pracy.

Kontrola w gospodarce drzewnej również uległa ograniczeniu, a więc kupno drzewa nie dla celów państwowych jest wzbronione.

Z tego powodu przemysł meblarski w znacznej części jest w niezwykle ciężkim położeniu. Fakt, że drzewa nie wolno kupić, a na kwit można kupić 20 funt. Długożadne wyniki. Ministerstwo tego mebla podejrzano od 12—15 proc. a publicznie oświadczył, że ze względu na zapowiada się dalsza zwyżka cen.

jenny, a prasa ich przekonała, że „mył nie informowano opinii amerykańską“, Republikański poseł Case wzburzony, odpowiedział na to, że nie może zgodzić się, żeby jeden z członków według swej woli chciał mieszać do wojny Amerykę. Może on być uznany, za przestępcę.

Prezydent Roosevelt w krótkim przemówieniu wyraźnie wypowiedział się za pokojem. Dalszą naukękę otrzymał Woodrum od amerykańskiego posła Wolcott, który powiedział, że jest dumny, że stoi na czele partii narodowej. Partia została zorganizowana, aby przeciwstawić się olbrzymiej milionowej propagandzie, która opowiadała o „pośskich okrucieństwach“.

Republikanin Hamilton Fish oświadczył w końcu, że dla stwierdzeń Woodrumsa może mieć tylko politowanie. Przypomniał następnie, że brał udział w wojnie światowej, był na froncie, podczas, gdy Woodrum pracował na dobrym stanowisku w Wirginii. Powątpiewa on o honorze takiego człowieka.

Złośliwe uwagi Bernarda Shaw'a

Londyn, 9 października.

„Statesman and Nation“ publikuje artykuł Bernarda Shaw'a, który w znany, sarkastyczny sposób piętnuje zajęcie prawne domów i mieszkań, zamknięcie teatrów i hoteli. Wszyscy się skarżą, że muszą ponosić ofiary, że wszyscy muszą nosić maski gazowe i najbardziej niepraktyczne środki zabezpieczające od wystrażałów eksplodujących i trującego gazu. „Mówicie nam, abymy byli zdecydowani i silni, lecz nie możemy być zdecydowani i silni, nie mając celu przed sobą! Po co my cierpiemy? Po co mamy być zdecydowani i silni. Do czego do diabła idziemy tam, gdzie zostawiliśmy Polskę?“

Shaw mówi dalej, że Chamberlain i Churchill, jako cel wojenny wskazali by zniszczyć hitleryzm tępym żelazem i siekierą.

„Lecz dlaczego nie zacząć tępienie od Churchillizmu? Ta propozycja jest mniej bezsensowna i dla nas łatwiejsza do osiągnięcia“.

Powiedziano nam, że gdy Hitlera nie wysłamy na wyspę św. Heleny, to on w końcu zaanektuje Szwajcarię, Belgię, Holandię, Kanadę, Afrykę, a w końcu cały świat. Stalin mu przy tym pomoże. Muszę na tym miejscu odpowiedzieć, że ludzie mówiący w ten sposób, boją się swego własnego rozumu. Stalin będzie na to uważał, żeby nikt naraz nie stał się wysoko urodzonym, a Roosevelt będzie zdumiony, że w tym wypadku jest całkowicie po stronie Stalina.

Zrobiliśmy lepiej czekając aż Hitler zrobi te próby i przy współudziale Stalina i Roosevelta.

Shaw sięga wreszcie aż do przykładu Księcia Jorku, z powodu jego poglądów, i dochodzi do ostatecznych wniosków: „Naszym zadaniem teraz jest zawrzeć pokój z Hitlerem i z całym światem, zamiast doprowadzać do nieszczęścia i nasz naród rujnować“.

Gdy „Statesman and Nation“ nie podziela zdania Shawa, jest to przecież znamienne, że dziennik opublikował artykuł ten mimo cenzury.

Użycie gazów trujących pod Jastem

PRZYGWÓDZONE KLAMSTWO ANGIELSKIEJ PROPAGANDY.

Wojska polskie w walce pod Jastem użyły gazów trujących.

Angielskie „ministerium“ — fabryka kłamstw, stara się usilnie zaprzeczyć zdemontować te wiadomości. W celu wykazania prawdy została zwołana specjalna komisja naukowa, złożona z profesorów i uczonych, państw neutral-

nych z szwajcarskim profesorem Coulter'em na czele. Ekspertyza dokonana na żołnierzach wykazała że rzeczywiście byli oni zatruci gazami. I tym razem również odsłonięto kulisy angielskiej propagandy, która poniosła całkowitą klęskę.

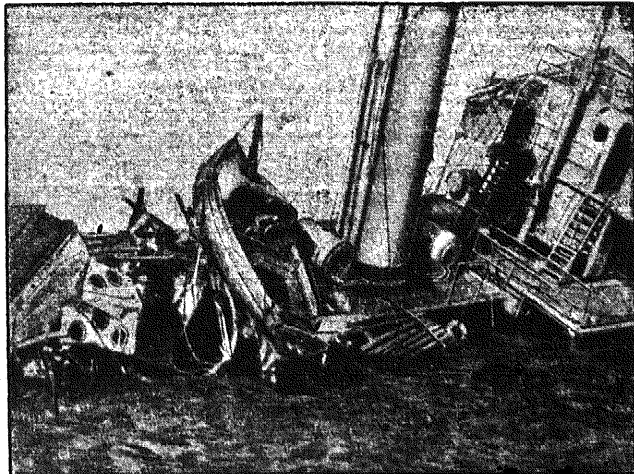
Gwałtowne starcie w amerykańskim parlamencie

Washington, 11 październik.

Amerykańskie poselstwo w poniedziałek było widownią gwałtownego starcia, gdy zwolennicy Woodrum'a o zabarwieniu demokratycznym, zażądali zwołania decydującego kongresu do przeprowadzenia „właściwych czynno-

ści dla wzięcia udziału w wojnie zaocennej“.

Woodrum wyjaśnił, że przez posłów republikańskich Hamiltona Fish'a prowadzona kampania wywołała gwałtowną akcję propagandową. 38 członków Kongresu należało do przeciwników wo-



Szczątki polskiej kanonierki „General Haller“.

Na ilustracji naszej widzimy zniszczoną całkowicie przez lotnictwo niemieckie kanonierkę „General Haller“ w czasie ataku na półwysep Hel.

OGŁASZAJCIE SIĘ
 W
 „GONCU CZĘSTOCHOWSKIM“

Deutsche Torpedoboote jagen Banngut

Auf Englands Methoden antworten wir mit gleichen Waffen

Bernhard Shaw sagt deutlich Bescheid

Unsere Torpedobootflotte prescht nach Norden. In der herrlichen Mondscheinnacht glitzert das brodelnde Kielwasser wie schäumendes Silber. Die Leuchttürme hüben und drüben weisen der Seefahrt den Weg wie im tiefsten Frieden. Kleine Fischerboote dümpeln mit spärlichen Lichtern rechts und links im Fahrwasser. Das Leben hier oben geht seinen alten Gang. Und dennoch ist Krieg. Nach dem Willen Englands auch für jene friedlichen Länder, die keinen anderen Wunsch haben, als durch Arbeit und Handel das Leben ihrer Völker zu erhalten.

England hat jedoch anders entschieden. Es ist in den Krieg gegen Deutschland gegangen und hat zugleich den neutralen Ländern den Handelskrieg erklärt. Das Ziel, um das auch die Wirtschaft der unbeteiligten Völker vernichtet wird, ist die Aushungerung Deutschlands, ohne Rücksicht auf Frauen, Kinder und Greise. Nur Engländer konnten diese infame Art der Kriegführung erfinden. Wir lehnen genau wie die neutralen Länder solche Methoden grundsätzlich ab. Und dennoch gibt es nur einen Weg, England wirksam zu begegnen: Antwort mit gleichen Waffen. a. n. Antwort mit deutscher Gründlichkeit und mit deutscher Korrektheit. Unsere U-Boote führen einen Handelskrieg, der schon in den ersten Tagen kaum erhofften Erfolg hatte. Darüber hinaus gilt es zu verhindern, dass neutrale Länder Güter nach England bringen, die direkt oder indirekt die Kriegführung gegen Deutschland unterstützen. Zur Erfüllung dieser zweiten nicht minder wichtigen Aufgabe sind jetzt Torpedoboote und Zerstörer unterwegs.

Fernaufklärer haben regen Handelsverkehr gemeldet. Mit hohen Geschwindigkeiten sind unsere Boote ausgelaufen, und mit Argusaugen durchdringen unsere blauen Jungen die Nacht. Jeder weiß: es liegt etwas an. Vom Kommandanten bis zum letzten Mann im Heizräum front sich jeder, wieder auf Frontfahrt zu sein. Und die stille Hoffnung aller ist es, einen für England bestimmten Speckdampfer zu schnappen und einzubringen.

Der Morgen graut, als der erste Dampfer gesichtet wird. Es ist ein grosses hellerleuchtetes Passagierschiff. Die Aufforderung zum Halten befolgt es sofort. Ein geschultes Untersuchungskommando unter der Führung eines Offiziers springt in das ausgebrachte Boot. Ein Ueberführungs-kommando hält sich klar, um den Dampfer in einen deutschen Hafen einzubringen, falls er Banngut an Bord hat.

Geistesstark schaukelt das grosse Schiff mit seinen tausend Lichtern auf der bewegten See. Es ist ein Däne. Das Untersuchungskommando hat das herabgelassene Fallreep erklommen und begibt sich auf die vorgeschriebenen Stationen. Das Torpedoboot fährt indessen, von den Passagieren bestaunt, ein paar Runden um das Schiff. Schnell sind die Formalitäten mit dem Kapitän erledigt. Das Untersuchungskommando tritt zwar bestimmt aber freundlich auf, denn es handelt sich bei seiner Aufgabe ja nicht um einen feindlichen Akt gegen eine neutrale Macht, sondern gegen England. Sobald sich herausstellt, dass die Papiere und die Ladung zu Beanstandungen keinen Anlass geben, wird das Schiff entlassen. Deutschland kann den Neutralen zwar die Unannehmlichkeiten einer Fahrtunterbrechung und einer

„WORUM, IN DES TEUFELS NAMEN, GEHT ES JETZT?“

„Statesman and Nation“ veröffentlicht einen Artikel Bernard Shaw's, der zunächst in seiner bekannten sarkastischen Art die Beschlagnahme von Häusern und Wohnungen, die Schliessung der Theater und Hotels usw. in England geisselt. Beschwerde man sich aber darüber, dann werde einem gesagt, alle müssten Opfer bringen, dass man überall Gasmasken trage und höchst unpraktische Vorsichtsmassnahmen gegen Explosivgeschosse und Giftgas ergreife. „Ihr sagt uns, entschlossen und fest zu sein, aber wir können nicht entschlossen und fest für nichts sein! Wofür leiden wir? Worin sollen wir entschlossen und fest sein? Worum, in des Teufels Namen, geht es jetzt, wo wir Polen haben fallen lassen?“

Shaw sagte sodann, Chamberlain und Churchill hätten als Kriegsziel angegeben, den Hitlerismus mit Stumpf und Stiel auszurotten.

„Aber warum nicht mit der Vernichtung des Churchillismus beginnen? Dieser Vorschlag ist weniger unsinnig und für uns leichter zu erreichen.“

Shaw greift sodann den Erzbischof von York wegen einer Ansprache an,

um zu folgender Forderung zu gelangen: „Unsere Aufgabe ist es jetzt, mit Hitler Frieden zu schliessen und mit der ganzen Welt, statt noch mehr Unheil anzurichten und unser eigenes Volk in dessen Verlauf zu ruinieren.“

Aktionsausschuss für den Frieden

Der Weltkrieg-Premierminister Lloyd George, der die Nutzlosigkeit von der Aufrechterhaltung des gegenwärtigen Kriegszustandes einsieht, hat in England einen „Aktionsausschuss für den Frieden“ ins Leben gerufen. Am Donnerstag wird der Ausschuss in London zusammentreten, dem Persönlichkeiten aus allen Teilen England angehören. Dem Vernehmen nach wird Lloyd George in einer bedeutsamen Rede die Einberufung einer sofortigen Konferenz fordern, in der die Friedensvorschläge geprüft werden sollen.

112 Opfer Churchills

Die Donaldson-Atlantik-Linie hat die endgültige Verlustliste des „Athens“, Unglücks veröffentlicht. Danach sind bei der Katastrophe 93 Passagiere sowie 19 Besatzungsmitglieder ums Leben gekommen. Sie starben als Opfer des Churchill'schen Anschlages.

Neue Märchen aus London

En to les Gerücht / Keuer englischer U-Boot - Schwindel

Das englische Lügenministerium hat sich zur Verwirrung der öffentlichen Meinung einen neuen infamen Schwindel ausgedacht. Durch die Agenten des Secret Service lässt es in der ganzen Welt das Gerücht verbreiten, dass die englische Regierung zurückgetreten und ein „Waffenstillstand mit Deutschland abgeschlossen sei“. Dieses Gerücht soll, wie jedermann sofort feststellen wird, nur dazu dienen, die Völker in Unruhe zu versetzen, in der es der Lügenpolitik der englischen Kriegshetze um so leichter möglich würde, ihre

dunklen Pläne zu verfolgen. Es muss demgegenüber mit aller Klarheit festgestellt werden, dass an diesen Gerüchten kein wahres Wort ist. Wie die „Libre Belgique“ meldet, ist der belgische Frachtdampfer „Suzon“, der im Golf von Gascogne gesunken ist, wahrscheinlich auf seine Maschine aufgelaufen. Die in England und Frankreich aufgestellten Behauptungen, das Schiff sei durch ein deutsches U-Boot torpediert worden, schreibt das belgische Blatt, seien durch nichts erwiesen.

Durchsuchung nicht ersparen. Es legt jedoch Wert darauf, dass die Behinderung auf ein Mindestmass beschränkt bleibt. Im Gegensatz zu zahlreichen englischen Beispielen...

Weiter jagt das Torpedoboot nach Norden. Es ist Tag geworden. Vor uns und neben uns schaukeln dänische Fischerboote. Die Besatzungen winken uns freundlich zu. Die Alarmglocken rasseln wieder im Boot. Wieder ist ein neutraler Dampfer voraus. Wieder vollzieht sich die Durchsuchung in einer knappen halben Stunde. Sechs neutrale Schiffe sind bald angehalten, durchsucht und wieder entlassen. Dänen, Finnen, Norweger. Zwar schütteln die Kapitäne zunächst ein wenig die Köpfe. Aber das Untersuchungskommando klärt sie dahin auf, dass es sich

nur um die Beantwortung des englischen Vorgehens handelt.

Bald haben die Schiffsführer ihre Fassung wieder. Die höfliche und korrekte Art, mit der die Deutschen vorgehen, veröhnt sich schnell, und wenn ihre Schiffe entlassen sind, helfen sie den blauen Jungen in ihre Boote und winken ihnen nach. Nur eines der Schiffe zeigt sich störrisch. Es will nicht halten, zumindest stellt es sich schwerhörig, und das fällt in solcher Lage dumm auf. Ein Schreckschuss aus dem vorderen Geschütz des Torpedobootes hat jedoch die gewünschte Wirkung. Der Dampfer stoppt, das Untersuchungskommando geht an Bord.

Mit dem Speckdampfer wurde es auf dieser Fahrt nicht. Alle Papiere und Ladungen waren in Ordnung, d. h. die Schiff-

fe waren unterwegs nach neutralen Häfen. Ein zweites Boot der deutschen Flotte hatte mehr Glück. Ein solider Finne mit einer gehörigen Decklast Holz konnte eingebracht werden. Holz, für die englischen Munitionsfabriken bestimmt, ist bei uns besser aufgehoben. Wir wollen keinen Handelskrieg, und wir freuen uns, wenn wir den neutralen Ländern keine Schwierigkeiten zu machen brauchen. Niemand wird aber von uns verlangen, dass wir die Versorgung Englands mit Gütern dulden, die es zur Kriegführung gegen Deutschland braucht. Jeder Dampfer muss mit einer Durchsuchung rechnen, und bald wird es sich in den Schifffartskreisen der neutralen Länder herumgesprochen haben, dass es keinen Zweck hat, verbotene Fracht zu befördern. Die Rechnung für den Verdienstaufschlag mag man England präsentieren.

Von der NS.-Volkswohlfahrt

Der Sonderbeauftragte der NSV, P. G. Lossin, teilt mit:

1. Die noch hier lebenden Volkdeutschen werden aufgefordert, soweit es noch nicht geschehen ist, sich bei der Dienststelle des Sonderbeauftragten der NSV, Handlowastr. II zwecks Aufnahme und Betreuung zu melden.

Melden können sich solche, die von deutscher Herkunft sind, oder die in gemischten Ehen mit andern Nationalitäten leben, mit Ausnahme der Juden. Über die Anerkennung als Volkdeutscher entscheidet zunächst die Dienststelle des Sonderbeauftragten der NSV. Legitimationspapiere sind auf alle Fälle mitzubringen.

2. Die Dienststelle des Sonderbeauftragten der NSV, betruet in erster Linie Volkdeutsche. Die Ausgabe an Lebensmittel erfolgt an den Wochentagen Dienstags und Freitags von 10 Uhr vormittags ab. Die Ausgabestelle ist Handlowastr. II.

3. Alle Volkdeutschen können den Bedarf an Kartoffeln für ihre Familien bei uns anmelden. Das bezieht sich auf solche Familien, die in der Lage sind, ihren Kartoffelverbrauch zu bezahlen. Für die bedürftigen Volksgenossen ist der Kartoffelverbrauch bereits sichergestellt. Diese brauchen auch ihren Bedarf nicht bei uns anmelden.

4. Nach Sicherstellung der Versorgung mit Kartoffeln für volkdeutsche Familien geben wir auch Kartoffeln für polnische Familien ab. Sie werden durch eine neue Bekanntgabe darauf hingewiesen werden und es ist zwecklos, sich bei der ersten Ausgabe für Volkdeutsche darum zu bewerben.

KOBIETY potrzebne do sprzątania wozarów, Wręczycka 11. 51

ZGUBIONO dowód osobisty wydany przez magistrat m. Sosnowca za nazwisko Maria Frystowa. Uprasza się o zwrot do Adm. „Gocza“ 55

KOBIETA, młoda, znająca język niemiecki, poszukuje jakiegokolwiek pracy. Zgłoszenia do Adm. „Gocza“ 54

STANISŁAW TYMIŃSKI, Częstochowa, Książki 21, prosi uprzejmie jadących 27 września r. b. samochodem z Janowa w stronę Pińczowa, o podanie swoich adresów dla otrzymania wiadomości o Marii Tymińskiej, razem z nimi jadących 53

POTRZEBNY czeladnik i pomocnik krawciewki od zaraz na duże sztuki. Wojciech Miaział II-ga Aleja 43. 56

Bekanntmachung

Alle in der Stadt Tschenschow befindlichen Ärzte, Zahnärzte, Apotheker, Zahntechniker, Leiter und Laboranten der chemisch-bakteriologischen Institute, Heilpraktiker sowie auch alle Hebammen und berufsmässigen Schwwestern des polnischen Roten Kreuzes werden hiermit aufgefordert, sich am Sonnabend, den 14. Oktober 1939 zwischen 9 und 12 Uhr beim städtischen Gesundheitsamt (Barbarrastrasse) zu melden und ihre Zeugnisse vorzulegen.

Die Schwestern des Beroltschaftsdienstes des polnischen Roten Kreuzes und Freiwillige haben sich bis zum 14. Oktober 1939 beim polnischen Roten Kreuz (Aleja Wolności Nr. 29) zu melden.

Der Oberbürgermeister, Tschenschow, den 11. Oktober 1939.

Das städtische Wasserwerk beginnt jetzt mit der Beseitigung der rückständigen Wasser- und Kanalisationsgebühren bei den Hauselgütern. Das setzt voraus, dass die Mieter ihre Miete pünktlich zahlen.

Tschenschow, den 11. Oktober 1939. Der Oberbürgermeister.

Obwieszczenie

Wszyscy - przebywający obecnie w mieście Częstochowie lekarze, lekarze-dentyści, aptekarze i magistrzy farmacji, uprawnieni technicy dentyści, kierownicy i laboranci pracowni chemiczno-bakteriologicznych, felczerzy, - jako też wszystkie pozostałe (akuszery) i zawodowe siostry Czerwonego Krzyża, winni się zgłosić w sobotę, dnia 14-go października b. r. między godziną 9 - 12 w Miejskim Urzędzie Zdrowia przy ul. św. Barbary i przedstawić dokumenty, uprawniające do wykonywania zawodu.

Siostry pogotowia sanitarnego PKK i ochotniczki winny zarejestrować się do dnia 14 października b. r. w biurze Polskiego Czerwonego Krzyża - Al. Wolności 29.

Nadburmistrz, Częstochowa, d. 11 października 1939.

Zarząd Miejski Wodociągów i Kanalizacji rozpoczyna ciągłą naliczanie od właścicieli domów za zużycie wody i korzystanie z kanalizacji. Z tego względu lekarzy obowiązują się punktualnie płacić komornie.

Częstochowa, d. 11 października 1939. Nadburmistrz.

Z WALECKICH GENOWEFA GARUS

Obywatelka m. Częstochow.

Po bródkich lecz ciężkich cierpieniach, zmarła dnia 10 października 1939 r., przekazywszy lat 70. Wyrowadzenie drogiem nam zwłok z domu żałoby przy ulicy Książki 106 do kościoła św. Jakuba, nastąpi w piątek dnia 13 b. m. o godzinie 9.30, skąd pogrzeb na cmentarzu na Książki.

O smutnych tych obrzędach zawiadamiają pogotowie w głębokim smutku. Córki, synowie, zięćowie, synowa, wnuki i rodzina.

Bekanntgabe

Der Verein der Polnischen Christlichen Kaufleute gibt hiermit bekannt, dass zufolge der Genehmigung des Herrn Oberbürgermeisters der Stadt Tschenschow, in den nächsten Tagen die Lektionen im Gymnasium und Lizenz unseres kaufmännischen Gymnasiums wieder aufgenommen werden.

Anmeldungen der Zöglinge erfolgen am 12, 13 und 14 d. Mts. im Lokale unseres Vereines, Allee Nr. 41 W. 5, von 9 bis 12 Uhr a. b. bis 17 Uhr.

Tschenschow, den 10. Oktober 1939. Die Verwaltung des Vereines der Polnischen Christlichen Kaufleute.

Zawiadomienie

Zarząd Stowarzyszenia Kupców Polskich zawiadamia, że za szerzeniem piana Nadburmistrza miasta Częstochowy w najbliższych dniach rozpoczyna się lekcje w Gimnazjum i Liceum Kupieckim Stowarzyszenia Kupców Polskich.

Zapewy w dnach 12, 13 i 14 b. m. przyjmowane będą w lokalu Stowarzyszenia Kupców Polskich, ul. Najświę. Maryi Panny Nr. 41 m. 5, w godzinach od 9 do 13-aj i od 15 do 17-aj.

Częstochowa, d. 10 października 1939. Zarząd Stowarzyszenia Kupców Polskich.

